



Distr.  
LIMITED

A/C.2/34/L.39/Rev.1  
23 November 1979  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون

اللجنة الثانية

البند ١٢ من جدول الأعمال

### تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اثيوبيا ، انغولا ، اوغندا ، البرازيل ، البرتغال ، بنن ، بوتسوانا ، بوروندي ، تشاد ، توغو ، الجزائر ، جزر القمر ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية افريقيا الوسطى ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جيبوتي ، الرأس الأخضر ، رواندا ، زائير ، زامبيا ، ساحل العاج ، سان تومي وبرينسيبي ، السنغال ، سوازيلند ، سيراليون ، سيشيل ، فانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيا - بيساو ، فولتا العليا ، كوت ديفوار ، الكونغو ، كينيا ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالي ، مدغشقر ، مصر ، موزامبيق ، النيجر ، نيجيريا ، الهند : مشروع قرار ضيق

تقديم المساعدة الى سان تومي وبرينسيبي

### ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قرارها ١٨٧/٣١ المؤرخ في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ ، الذي أعربت فيه ، في جلة أمور ، عن بالغ قلقها ازاء الحالة الاقتصادية والاجتماعية الخطيرة في سان تومي وبرينسيبي نتيجة لافتقار هذا البلد افتقارا تاما الى الهياكل الاساسية اللازمة للتنمية ، وناشدت المجتمع الدولي بالحاح ان يقوم بمساعدة حكومة سان تومي وبرينسيبي لتمكينها من انشاء الهياكل الاساسية الاجتماعية والاقتصادية الضرورية للتنمية ،

وان تشير أيضا الى قراراتها ٩٦/٣٢ المؤرخ في ١٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، و ١٢٥/٣٣ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، اللذين كررت فيهما نداءها الى المجتمع الدولي ان يقدم المساعدة المالية والمادية والتقنية الى سان تومي وبرينسيبي ،

وان تشير كذلك الى قرارها ١٢٥/٣٣ الذي أحاطت فيه علما بالتوصية الصادرة عن لجنة التخطيط الانطاقي في دورتها الرابعة عشرة ، ومفادها انه ينبغي مساعدة سان تومي وبرينسيبي خلال

ما تبقى من العقد الجارى وأن الصعوبات والقلقل الخاصة التي تشهدها سان تومي وبرينسيبي تتطلب تدابير خاصة (١) ،

وان تضم في اعتبارها قراراتها ١٥٦/٣١ المؤرخ في ٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ ، و ١٨٥/٣٢ المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ ، اللذين حثت فيهما جميع الحكومات ولاسيما حكومات البلدان المتقدمة النمو ، على أن تدعم ، في نطاق برامجها للمساعدة ، تنفيذ الاجراءات المحددة المقترحة لصالح البلدان الجزرية النامية ، واللذين اهابت فيهما أيضا بجميع مؤسسات منالومة الأمم المتحدة أن تنفذ ، كل في مجال اختصاصها ، تدابير محددة مناسبة لصالح البلدان الجزرية النامية ،

وان تدرك أن التنمية الاقتصادية والاجتماعية لسان تومي وبرينسيبي قد أعيقت بشكل خطير لا من جراء عدم كفاية المرافق الصحية والتعليمية والاسكانية فحسب ، بل وأيضا من جراء عدم كفاية الهياكل الأساسية للنقل ، وان ادخال تحسين عاجل على هذه القطاعات شرط أساسي لتقدم البلد في المستقبل ،

وان تحيط علما بالأولويات الانمائية الراهنة لحكومة سان تومي وبرينسيبي ، ولاسيما في مجال الزراعة والماشية وصيد الاسماك ، والصناعة التحويلية ، والتعدين ، والنقل ، وغيرها من الهياكل الأساسية ، وفي مجال التعليم ، والتدريب ، والصحة ، والاسكان ،

وان تشير الى قراراتها ١٦٠/٣٢ المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ ، و ١٩٧/٣٣ المؤرخ في ٢٩ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ المتعلقين بعقد النقل والمواصلات في افريقيا ،

وان تلاحظ ، في هذا الصدد ، ان الحاجة تدعو الى مساعدة دولية كبيرة لتحسين الهياكل الأساسية للنقل البحري والجوى والبرى في سان تومي وبرينسيبي ،

وان تلاحظ أيضا طلب حكومة سان تومي وبرينسيبي تعيين ممثل متفرغ لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي نسي البلد لكي يدير برنامج الامم المتحدة للمساعدة بشكل اكثر فعالية ، ويساعد كذلك في تنسيق البرامج والمشاريع الانمائية الأخرى ،

وقد درست تقرير الأمين العام المؤرخ في ٦ آب/اغسطس ١٩٧٩ (٢) الذي يتضمن تقريرو البعثة التي اوفدها في اوائل هذا العام الى سان تومي وبرينسيبي استجابة لقرار ١٢٥/٣٣ ،

وان تدرك الضعف الذي يتميز به الاقتصاد المرتبط باعتماد كبير على تمديد محصول واحد ، والهبوط الحاد في حجم صادرات الكاكاو الذي نتج عن الجفاف المستمر في عام ١٩٧٨ ،

(١) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ١٩٧٨ ، الملحق رقم ٦

(E/1978/46 و Corr.1) ، الفقرة ٩٩ .

(٢) A/34/371 .

وإذ تلاحظ بقلق ان الانخفاض في حجم الصادرات ، مقرونا بتأثير ارتفاع أسعار الواردات ، من المتوقع أن يسفر عن عجز تجارى كبير في عام ١٩٧٩ ، وأنه لم يتم ايجاد تمويل لبرنامج عام ١٩٧٨ الاستثمارى ،

وإذ تلاحظ بقلق انه لم يتم حتى الآن تمويل غالبية المشاريع والبرامج المحددة في تقرير الأمين العام ،

وإذ تقلقها أيضا النتيجة التي خلصت اليها البعثة بأنه ما لم تطرأ زيادة كبيرة في حجم المساعدة الدولية ، فان الحكومة لن تتمكن من تمويل برنامج انمائي ،

وإذ يقلقها كذلك أن انتاج الأفضية في الجزيرتين قد انخفض انخفاضا خطيرا نتيجة للجفاف الذى حدث أخيرا ولا انتشار طاعون الخنازير الأفريقي ، وأنه سيلزم نتيجة لذلك استيراد كميات اضافية من الأفضية في عام ١٩٧٩ وفي أوائل عام ١٩٨٠ ،

١ - تعرب عن تقديرها للأمين العام لما اتخذته من خطوات لتعبئة المساعدة لسان تومي وهرينسيبي ؛

٢ - تؤيد كل التأييد ما ورد في تقرير الأمين العام من تقييم وتوصيات ( ٢ ) ؛

٣ - تعرب عن تقديرها للدول الأعضاء والمنظمات الدولية للمساعدة المقدمة الى سان تومي وهرينسيبي ، سواها منها معونات الأفضية والمساعدة الانمائية ؛

٤ - تجدد نداءها الى الدول الأعضاء ، وإلى المنظمات الاقليمية والدولية وسائر الهيئات الحكومية الدولية ، أن تقدم المساعدة المالية والمادية والتقنية الى سان تومي وهرينسيبي كيما تيسر تنفيذ المشاريع والبرامج المحددة في تقرير الأمين العام وكيما تمكن الحكومة من بدء برنامج فعال للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ؛

٥ - تناشد الدول الأعضاء ومنظمات وبرامج منظومة الأمم المتحدة أن تتخذ تدابير خاصة لصالح سان تومي وهرينسيبي للفترة المتبقية من العقد الانمائي ، ريشما تقوم لجنة التخطيط الانمائي بهبحث حالتها ؛

٦ - تدعو المجلس الاقتصادى والاجتماعى الى أن يطلب من لجنة التخطيط الانمائي أن تبحث على سبيل الأولوية ، حالة سان تومي وهرينسيبي وأن تدلّس في نموّ البيانات الاحصائية المستكملتة في ادراجها في القائمة الجديدة لأقل البلدان نموا بين البلدان النامية في العقد الانمائي الثالث ؛

٧ - تناشد بالحاح المجتمع الدولي أن يستجيب لحاجة سان تومي وهرينسيبي الى مساعدة غذائية فورية ؛

٨ - تحث برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، وغيره من مؤسسات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة المعنية ، على أن تلبي أى طلب من حكومة سان تومي وهرينسيبي للمساعدة التقنية من أجل مد يد العون في وضع مشاريع انمائية تهدف الى المساعدة في تنفيذ برنامجها الانمائي ؛

٩ - تدعو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة ، وبرنامج الأغذية العالمي ، ومنظمة الصحة العالمية ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، والبنك الدولي ، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، أن تعرض على مجالس ادارتها ، للنظر ، الحاجات الخاصة لسان تومي هرينسيبي ، وأن تبلغ الأمين العام بقرارات مسددة هذه المجالس في موعد غايته ١٥ آب/أغسطس ١٩٨٠ ؛

١٠ - ترجو من الوكالات المتخصصة وغيرها من المؤسسات المعنية في منظومة الأمم المتحدة أن تقدم تقارير دورية الى الأمين العام عما تتخذه من خطوات وما تتيحه من موارد لمساعدة سان تومي هرينسيبي ؛

١١ - توجه انتهاء المجتمع الدولي الى الحساب الخاص الذي أنشأه الأمين العام ، وفقا لقرار الجمعية العامة ٩٦/٣٢ لفرض تيسير توجيه التبرعات الى سان تومي هرينسيبي ؛

١٢ - ترجو من مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأن يبحث على سبيل الأولوية ، تعيين مثل متفرغ لبرنامج الامم المتحدة الإنمائي في سان تومي هرينسيبي ؛

١٣ - ترجو كذلك من الأمين العام :

(أ) أن يواصل جهوده لتعبئة الموارد اللازمة لبرنامج فعال لتقديم المساعدة المالية والتقنية والمادية الى سان تومي هرينسيبي ؛

(ب) أن يتابع مع حكومة سان تومي هرينسيبي بحث مسألة تنظيم اجتماع للمتبرعين وأن يقوم ، في هذا الصدد ، بتنسيق الجهود مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واللجنة الاقتصادية لافريقيا والبنك الدولي ؛

(ج) أن يكفل اتخاذ الترتيبات المناسبة ، المالية والمتصلة بالميزانية ، لمواصلة تنظيم البرنامج الدولي لتقديم المساعدة الى سان تومي هرينسيبي ، وتعبئة المساعدة ؛

(د) أن يبقي الحالة في سان تومي هرينسيبي قيد الاستعراض المستمر ، وأن يظل على اتصال وثيق مع الدول الاعضاء والمنظمات الاقليمية وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية والوكالات المتخصصة والمؤسسات المالية الدولية المعنية ، وأن يحيط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علما ، في دورته العادية الثانية لعام ١٩٨٠ ، بالحالة الراهنة لبرنامج المساعدة الاقتصادية الخاصة لسان تومي هرينسيبي ؛

(هـ) أن يضع ترتيبات لاستعراض الحالة الاقتصادية في سان تومي هرينسيبي والتقدم المحرز في تنظيم وتنفيذ برنامج تقديم المساعدة الاقتصادية الخاصة لذلك البلد في موعد يتيح للجمعية العامة أن تتطر في الموضوع في دورتها الخامسة والثلاثين .